

KENTO

A business of BARNES GROUP INC

ULTRASONIC A/C CLEANING MACHINE

IN-CAR
AIR QUALITY



1 Start button
Bouton de démarrage
Starter
Startknopf
Pulsante di avvio
Botón de inicio

2 Operating light
Eclairage
Werkend licht
Betriebslicht
Luce di funzionamento
Luz de funcionamiento

3 Fluid filling hole
Orifice de remplissage de fluide
Vloeibaar vullend gat
Flüssiges füllendes Loch
Foro di riempimento fluido
Orificio de llenado de fluido

4 Positioning level
Niveau
Plaatsend niveau
Gleich in Position bringen
Livello posizionamento
Nivel de posición

5 Power indicator
Voyant d'alimentation
Machtsindicator
Leistungsmesser
Indicatore di potenza
Indicador de encendido

6 12V DC connector
Connecteur CC 12 V
12V DC schakelaar
Verbindungsstück DC-12V
Connettore 12V DC
Conector de 12 V CC

UK-FREEPHONE 0800 136925 UK-T: 01383 737393 F: 01383 735829
FR-T: 01 30 95 40 60 F: 01 30 90 59 20 BELGIE-T: 010 487640 F: 010 243453
NL-T: 0900 235 5368 F: 0900 329 5368 DL-T: 0 21 54/95 67-0 F: 0 21 54/64 78
IT-T: 800 011 780 F: 800 26 60 52 ES-T: 91 883 5054 F: 91 883 5118
BARNES GROUP KENT LTD-T: 00 41 21623 0010 F: 00 41 21623 0011

www.kenturope.com

KENTO

A business of BARNES GROUP INC

ULTRASONIC A/C CLEANING MACHINE

IN-CAR
AIR QUALITY



RoHS
COMPLIANT
CE

INPUT VOLTAGE: 12VDC
OPERATING CURRENT: 4A
SERIAL N° 2541 PATENT PENDING

P/N: 85628

Barnes
DISTRIBUTION
A business of BARNES GROUP INC

www.kenturope.com



PROFESSIONAL IN-CAR AIR QUALITY SYSTEM

User's guide includes setup, operation, maintenance, and troubleshooting information.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Only use KENT Ultrasonic AC Cleaning Solution designed for this unit to prevent any damage or void warranty.
- KENT Ultrasonic AC Cleaning unit will not operate when the unit is empty. After every service, drain out any remaining fluid. NOTE: Drain unit by tilting it forward, NEVER BACKWARDS!
- Certain CABIN AIR FILTERS need to be removed during operation, see "Identify the Vehicle's Cabin Air Filter".
- Allow proper ventilation when operating a vehicle indoors.
- Follow instructions.

DECLARATION OF CONFORMITY

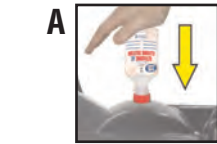
We declare that this unit is in conformity with applicable standards EN 292-1, EN 292-2 and EN 1050 as per the regulations of the directives 89/336/EEC and 98/37/EC.

GETTING STARTED

- Congratulations on purchasing KENT Ultrasonic AC Cleaning unit the revolutionary In-Car Air Quality Service.
- Your KENT Ultrasonic AC Cleaning unit is designed so that you can set it up quickly and easily. By following the steps on the next few pages, you'll have your KENT Ultrasonic AC Cleaning unit up and started in no time.

IDENTIFY THE VEHICLE'S CABIN AIR FILTER

REMOVE Cabin Air Filters that are operational during recirculation mode. These filters are normally located inside the vehicle's passenger compartment. **FIG 1** (See vehicle's Owner Manual)



DO NOT NEED TO REMOVE Cabin Air Filters located at the outside fresh air intake. These filters are normally found under the hood. **FIG 2**

For optimum results, set cabin temperature to 22o C.

1. Start button
2. Operating light
3. Fluid filling hole
4. Positioning level
5. Power indicator
6. 12V DC connector

1 - PREPARE UNIT

- Before you begin, see the Important Safety Information on the prior page.
- Remove cap and seal from cleaning solution bottle and screw the bottle on to the filling-hole snugly.
- Press bottle downward to compress the bottle and fill the unit. **(Picture A)**
- Remove bottle and discard into regular trash.

2 - POSITION UNIT

Place unit on the passenger side floor close to the firewall and point exhaust vent towards the vehicle's air-intake. **(Picture C)**

- Ensure the unit is level. Center air bubble.
- Start the vehicle. **(Picture D)**

Vehicle must be running for the duration of the treatment.

3 - CLIMATE CONTROL

Adjust climate control to ALL of the following settings. Settings may differ between vehicle makes and models. Check owner's manual for proper climate control operations.

- Typical climate controls.
- Turn ON A/C
- Set to RECIRCULATE or MAX A/C
- Set temperature to 22°C
- Set fan speed to HALF SPEED
- Set air-flow to DASH VENTS ONLY

4 - POWER UNIT

- Ensure vehicle is running and A/C is turned "ON".
- Connect 12V DC connector into the vehicles 12V system. **(Picture E)**

- Power indicator light will illuminate red.
- Push the red START button. **(Picture F)**
- Operating light will illuminate green. **(Picture F)**

5 - OPERATION

- Close all windows. Exit vehicle. Close all doors. DO NOT ENTER OR OPEN DOORS during service. **(Picture G)**
- Service time is 20 minutes.
- UNIT WILL SHUT-OFF AUTOMATICALLY and green operating light will blink.
- Turn off vehicle.
- Leave all doors open for 5 minutes to air out the interior. **(Photo H)**
- Tip: For heavy odors, leave doors closed for 5 more minutes.

6 - FINISH UP

- Disconnect 12V DC connector.
- Dispose of any remaining cleaning fluid in regular drain.
- Drain unit by tilting it forward - NEVER BACKWARDS. **(Picture I)**
- Insert air freshener vent clip as a finishing touch. **(Picture J)**
- Replace dust covers and store for next use.
- Trace amounts of white dust may be visible on the vehicle's vents. This is normal and easily wipes off with a cloth.

MAINTENANCE

- Upper Grill & Fan.
- Lower Grill.
- Upper Grill & Fan: The upper fan may build up residue and stick after extended use. This is normal. Spray lightly with water or gently rotate fan to free up mechanism.



DO NOT USE WATER ON LOWER GRILL!
Lower Grill: White dust may appear on the lower grill. This is normal. Brush or blow dust off - **DO NOT USE WATER.** Water will damage internal electrical components behind the lower grill and void warranty!

TROUBLESHOOTING

RED LIGHT DOES NOT TURN ON: check the vehicle's 12V DC receptacle fuse. Check the fuse in the KENT Ultrasonic AC Cleaning connector (See KENT Ultrasonic AC Cleaning FUSE BLOWN Below). If both are OK, clean out the connectors and try again. The unit will not work with voltage under 8.0V DC. Ensure the vehicle is running and the A/C is "ON". Verify the voltage with a voltmeter. If the 12V DC connection supplies erratic or too little voltage, an optional Extension Cord is available to connect to the vehicle's battery. (sold separately). If voltage is correct, proceed with pushing down the red start button. The solid green light should come on and the unit should begin to mist. This confirms that the unit is functioning properly and the red light is defective. If there is no green light and the unit still will not function, CALL CUSTOMER SERVICE.

KENT Ultrasonic AC Cleaning FUSE BLOWN: Replace the standard fuse (8 amp) inside the 12V DC adapter of the unit by unscrewing the end. Ensure vehicle is running and A/C is "ON" to provide proper power levels to the unit.

RESTARTING THE UNIT: Power must be disconnected to clear the unit's code - disconnect and reconnect 12V DC adapter.

RED AND GREEN LIGHTS ARE ON (SOLID) AND THE KENT Ultrasonic AC Cleaning UNIT IS NOT MISTING: Piezo may be fatigued. Remove bottom screws and unplug the Piezo from PCB board. Plug in the spare Piezo then reinstall bottom screws. Restart the unit with new fluid. Check that the upper fan is operating. (See maintenance at the top of this page.) If the unit still produces no mist, CALL CUSTOMER SERVICE.



GUIDE DE L'UTILISATEUR

Le système KENT de nettoyage par ultrasons de circuit de climatisation comprends les informations nécessaires à l'installation, au fonctionnement, à l'entretien et au dépannage

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ

- Utilisez uniquement la solution de nettoyage KENT (P/N 85629 11) spécialement conçue pour cette unité et ainsi éviter tous risques de pannes...
- Le système KENT de nettoyage par ultrasons de circuit de climatisation (P/N 85629 11) ne fonctionnera pas quand l'unité est vide. Après chaque service, vidangez tout fluide restant.
- NOTE : Vidangez l'unité en l'inclinant vers l'avant, JAMAIS VERS L'ARRIÈRE !
- Certains filtres à air d'habitacle doivent être retirés lors de l'opération de nettoyage (voir chapitre intitulé 'Identification des filtres à air d'habitacle du véhicule').
- Lors d'une opération en intérieur, assurez vous d'une ventilation appropriée.
- Suivez les instructions.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons que cette unité est conforme aux normes en vigueur EN 292-1, EN 292-2 et EN 1050 selon les règlements des directives 89/336/EEC et 98/37/EC.

MISE EN ROUTE

- Félicitations pour l'achat de votre unité KENT Ultrasonic AC Cleaning, le système révolutionnaire qui assure la qualité de l'air à l'intérieur de votre véhicule.
- Votre unité KENT Ultrasonic AC Cleaning est conçue pour une configuration rapide et simple. En suivant les étapes des pages suivantes, votre unité KENT Ultrasonic AC Cleaning sera installée et fin prête en un instant.

IDENTIFICATION DES FILTRES À AIR D'HABITACLE DU VÉHICULE

- RETIRER les filtres à air situés dans l'habitacle qui fonctionnent lorsque le recyclage de l'air est activé. Ces filtres se trouvent généralement dans la boîte à gants côté passager. **FIG 1** (Consultez le manuel de l'utilisateur)

- IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE RETIRER les filtres à air de



l'habitacle situés sur la prise d'air extérieure. Ces filtres sont généralement situés sous le capot. **FIG 2**

Pour des résultats optimaux, réglez la température de l'habitacle sur 22°C

1. Bouton de démarrage
2. Éclairage
3. Orifice de remplissage de fluide
4. Niveau
5. Voyant d'alimentation
6. Connecteur CC 12 V

1 - PRÉPARATION DE L'UNITÉ

- Avant de commencer, consultez les informations de sécurité listées en début de notice.
- Retirez le bouchon et l'opercule de la solution nettoyante KENT, vissez et ajustez correctement le flacon sur l'orifice de remplissage.
- Appuyez sur le flacon afin de compresser le flacon et remplir l'orifice. **(Photo A)**
- Retirez le flacon.

2 - PLACEMENT DE L'UNITÉ

- Placez l'unité sur le sol côté passager près de la boîte à gants et dirigez le diffuseur de l'unité en direction de l'entrée d'air. **(Photo C)**
- Assurez-vous que l'unité est bien nivelée. La bulle d'air doit se trouver au centre du niveau.
- Démarrez le véhicule. **(Photo D)**
- Le moteur du véhicule doit tourner pendant la durée du traitement.

3 - CLIMATISATION

- Réglez la climatisation sur l'ensemble des paramètres listés ci-dessous.
- Les réglages peuvent varier en fonction des différents modèles de véhicules. Consultez le manuel d'utilisation du véhicule pour connaître le fonctionnement adéquat de votre climatisation.
- Climatisations classiques.
- Branchez le courant alternatif
- Réglez la climatisation sur RECYCLAGE DE L'AIR ou MAX. A/C
- Réglez la température sur 22°C
- Réglez la vitesse du ventilateur sur PUISSANCE INTERMÉDIAIRE
- Réglez le débit d'air sur VENTILATION TABLEAU DE BORD

4 - BLOC D'ALIMENTATION

- Assurez-vous que le moteur du véhicule tourne et que la climatisation est en marche.
- Branchez le connecteur allume cigare CC 12 V au système 12 V du véhicule. **(Photo E)**
- Le témoin du voyant d'alimentation s'allume en rouge.
- Appuyez sur le bouton rouge DÉMARRER. **(Photo F)**

- Le voyant de fonctionnement s'allume en vert. **(Photo F)**

5 - FONCTIONNEMENT

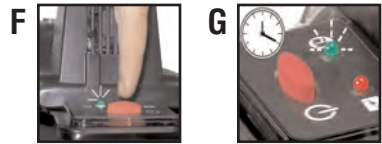
- Fermez toutes les fenêtres. Quittez le véhicule. Fermez toutes les portes. NE PÉNÉTRÉZ PAS À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE ET N'OUVREZ PAS LES PORTES pendant le cycle de maintenance. **(Photo G)**
- Le cycle de maintenance dure 20 minutes.
- L'UNITÉ S'ARRÊTERA AUTOMATIQUEMENT et le voyant de fonctionnement vert clignotera.
- Arrêtez le véhicule. Ouvrez toutes les portes pendant 5 minutes afin d'aérer l'intérieur. **(Photo H)**
- Conseil : En cas de fortes odeurs, maintenez les portes ouvertes pendant 5 minutes supplémentaires.

6 - FIN DE LA PROCÉDURE

- Débranchez le connecteur CC 12 V.
- Videz la solution nettoyante restante dans une canalisation ordinaire.
- Videz l'unité en l'inclinant vers l'avant, JAMAIS VERS L'ARRIÈRE ! **(Photo I)**
- Pour finir, placez un désodorisant sur une des grilles d'aération du véhicule. **(Photo J)**
- Des traces de poussières blanches peuvent apparaître sur bouches d'aération du véhicule. Ce phénomène est normal, ces traces peuvent être facilement éliminées à l'aide d'un chiffon.

MAINTENANCE

- Grilles et ventilateurs supérieurs.
- Grilles inférieures.
- Grilles et ventilateurs supérieurs : Des résidus peuvent s'accumuler sur le ventilateur supérieur, qui peut être grippé après un usage prolongé. Ceci est normal. Vaporisez délicatement de l'eau sur le ventilateur ou le faire tourner doucement afin de libérer le mécanisme.



NE PAS UTILISER D'EAU POUR NETTOYER LA GRILLE INFÉRIEURE !
Grilles inférieures : Il se peut que de la poussière blanche apparaisse sur la grille inférieure de l'unité de nettoyage par ultrasons KENT. Ceci est normal. Essuyez la poussière ou soufflez dessus pour la retirer - **NE PAS UTILISER D'EAU.** L'eau peut endommager les composants électriques internes situés derrière la grille inférieure et entraîner l'annulation de la garantie !

DÉPANNAGE

LE VOYANT ROUGE NE S'ALLUME PAS : Vérifiez le fusible 12 V CC de l'allume cigare. Vérifiez le fusible dans le connecteur de l'unité de nettoyage par Ultrasons KENT (consultez la section FUSIBLE HORS SERVICE ci-dessous). Si les deux fusibles fonctionnent, nettoyez les connecteurs et essayez à nouveau. L'unité ne fonctionnera pas avec une tension inférieure à 8 V CC. Assurez-vous que le moteur du véhicule tourne et que la climatisation est en marche. Vérifiez la tension avec un voltmètre. Si le branchement 12 V CC fournit une tension irrégulière ou trop faible, une rallonge est disponible, permettant de brancher l'unité à la batterie du véhicule (vendue séparément). Si la tension est bonne, appuyez sur le bouton rouge de démarrage. Le voyant vert devrait s'allumer et l'unité devrait commencer à s'embuer. Ceci confirme que l'unité fonctionne correctement et que le voyant rouge est défectueux. Si le voyant vert ne s'allume pas et que l'unité ne fonctionne toujours pas, CONTACTEZ LE SERVICE CLIENTELE.

FUSIBLE HORS SERVICE : Remplacez le fusible standard (8 A) dans l'adaptateur 12 V CC de l'unité de nettoyage par Ultrasons KENT, en dévissant l'extrémité. Assurez-vous que le moteur du véhicule tourne et que la climatisation est en marche afin de fournir une puissance adéquate à l'unité de nettoyage par Ultrasons KENT. **REDEMARRAGE DE L'UNITÉ :** L'alimentation doit être débranchée pour effacer le code de l'unité (débranchez et rebranchez l'adaptateur 12 V CC).

LES VOYANTS ROUGE ET VERT SONT ALLUMÉS (DE MANIÈRE CONSTANTE) ET L'UNITÉ de nettoyage par Ultrasons KENT NE S'EMBUÉ PAS :
Piezo peut être fatigué. Retirez les vis inférieures et débranchez le Piezo du panneau de carte. Branchez les pièces de rechange Piezo puis réinstallez les vis inférieures. Unité de relacement avec le nouveau fluide. Vérifiez que le ventilateur supérieur fonctionne. (Voir la section Maintenance en haut de la page) Si l'unité ne produit toujours aucune vapeur, CONTACTEZ LE SERVICE CLIENTELE.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEINFORMATIE

- Gebruik slechts het KENT Ultrasonic AC Cleaning oplossing die voor deze eenheid werd ontworpen om het even welke schade of nietige garantie te verhinderen.
- De eenheid van KENT Ultrasonic AC Cleaning werkt niet als de eenheid leeg is. Voer het overblijvend vloeistof na elke dienst af. **NOTA:** Laat de unit leeglopen door deze naar voren te kantelen, **NOOI! NAAR ACHTEREN!**
- Bepaalde CABINELUCHTFILTERS moeten tijdens de verrichting verwijderd worden, zie "Cabineluchtfilter van het Voertuig identificeren".
- Er moet goed geventileerd worden als de verrichting van het voertuig binnen plaatsvindt.
- Volg instructies.

CONFORMITEITSVERKLARING

• Wij verklaren dat deze unit voldoet aan de toepasselijke normen EN 292-1, EN 292-2 en EN 1050 volgens bepalingen van de Europese richtlijnen 89/336/EEC en 98/37/EC

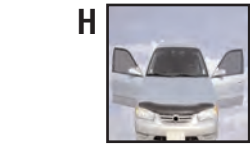
AAN DE SLAG

- Gefeliciteerd met de aankoop van de revolutionaire In-Car Air Quality Service van KENT Ultrasonic AC Cleaning.
- De KENT Ultrasonic AC Cleaning-unit is zo ontworpen dat u deze snel en eenvoudig kunt installeren. Volg de stappen op de volgende pagina en u kunt uw KENT Ultrasonic AC Cleaning-unit razendsnel gebruiken.

CABINELUCHTFILTER VAN HET VOERTUIG IDENTIFICEREN

• VERWIJDER cabineluchtfilters die in werking zijn tijdens de hercirculatie. Deze filters bevinden zich normaal gezien in het passagiersgedeelte van de cabine (zie de gebruikershandleiding van het voertuig). **FIG 1**

VERWIJDER GEEN cabineluchtfilters voor de inlaat van frisse lucht aan de buitenzijde. Deze filters bevinden zich normaal gezien onder



de motorkap. **FIG 2**

Voor een optimaal resultaat stel de cabinetemperatuur in op 22 °C.

1. Starter
2. Werkend licht
3. Vloeibaar vullend gat
4. Plaatsend niveau
5. Machtsindicator
6. 12V DC schakelaar

1 - UNIT VOORBEREIDEN

- Lees, voordat u begint, de belangrijke veiligheidsinformatie op de vorige pagina.
- Verwijder de dop en het zegel van de fles met reinigingsoplossing en draai de fles goed op de vulopening.
- Knijp de fles in, druk deze naar beneden en vul de unit **(foto A)**.
- Verwijder de fles en voer deze bij het normale afval af.

2 - UNIT POSITIONEREN

- Plaats de unit op de vloer aan de passagierszijde, dicht bij het brandschot en het ventilatie-uitlaatpunt in de richting van de luchtinlaat van het voertuig **(foto C)**.
 - Zorg dat de unit waterpas staat. Centreer de luchtbel.
 - Start het voertuig **(foto D)**.
- De motor van het voertuig moet draaien tijdens de KENT Ultrasonic AC Cleaning-behandeling.

3 - KLIMAATREGELING

- Pas ALLE volgende instellingen toe op de klimaatregeling. De instellingen kunnen variëren naargelang het merk en het model van het voertuig. Raadpleeg de handleiding voor een juiste werking van de klimaatregeling.
- Normale klimaatregelingen
- Zet de A/C regeling AAN.
- Stel de temperatuur in op HERCIRCULATIE of MAXIMAAL VERMOGEN
- Stel de temperatuur in op 22°C
- Stel de ventilatorsnelheid in op HALVE SNELHEID
- Stel de luchtstroom in op ALLEEN DASHBORDVENTILATOREN

4 - UNIT AANZETTEN

- Zorg dat de motor van het voertuig loopt en de stroom ingeschakeld is.
- Sluit de 12 V gelijkstroomconnector aan op het 12 V-systeem van het voertuig **(foto E)**.
- De aan/uit-led brandt rood.

- Druk op de rode START-knop **(foto F)**.

- De led brandt groen **(foto F)**.
- **5 - WERKING**
- Sluit alle ramen. Verlaat het voertuig. Sluit alle deuren. GA HET VOERTUIG NIET BINNEN EN OPEN GEEN DEUREN tijdens gebruik **(foto G)**.
- De werkingsduur is 20 minuten.
- DE UNIT SCHAKELT ZICHZELF AUTOMATISCH UIT en de groene led begint te knipperen.
- Zet het voertuig uit. Laat alle deuren vijf minuten open staan om het interieur te luchten **(foto H)**.
- Tip: bij sterke geuren laat u de deuren vijf minuten langer gesloten.

6 - AFRONDING

- Haal de 12 V gelijkspanningconnector los.
- Gooi eventueel resterende reinigingsvloeistof in de normale afvoer.
- Laat de unit leeglopen door deze naar voren te kantelen, **NOOI! NAAR ACHTEREN (foto I)**.
- Plaats tot slot een luchtverfrissingsventilatieclip **(foto J)**.
- Sporen van wit stof kunnen zichtbaar zijn op de ventilatoren van het voertuig. Dit is normaal. De sporen kunnen eenvoudig worden verwijderd met een doek.

ONDERHOUD

- Bovenste rooster en ventilator
- Onderste rooster
- Bovenste rooster en ventilator: Op de bovenste rooster kunnen zich resten ophopen die blijven plakken na langdurig gebruik. Dat is normaal. Besprenkel licht met water of laat de ventilator zachtjes draaien om het mechanisme vrij te maken.



GEBRUIK GEEN WATER OP HET ONDERSTE ROOSTER!

Onderste rooster: Er kan wit stof op het onderste rooster van de KENT Ultrasonic AC Cleaning verschijnen. Dat is normaal. Borstel of blaas het stof eraf. **GEBRUIK GEEN WATER.** Water beschadigt de interne elektrische onderdelen achter het onderste rooster. Dit valt niet onder de garantie!

PROBLEEMOPLOSSING

ROOD LED BRANDT NIET: controleer de zekering voor de 12 Volt-aansluiting in het voertuig. Controleer de zekering in de KENT Ultrasonic AC Cleaning-connector (zie KENT Ultrasonic AC Cleaning-ZEKERING DOORGEBRAND hieronder). Als beide zekeringen in orde zijn, reinigt u de connectoren en probeert u het opnieuw. De unit werkt niet op een spanning onder 8 V DC. Zorg dat de motor van het voertuig loopt en de stroom is ingeschakeld. Controleer de spanning met een voltmeter. Als de 12 V-gelijkspanningaansluiting een foutieve of te weinig spanning levert, is er een optioneel verlengsnoer beschikbaar voor aansluiting op de accu van het voertuig. Als de spanning goed is, drukt u op de rode startknop. De groene led moet doorlopend gaan branden en de unit moet gaan vernevelen. Daarmee is aangetoond dat de unit goed werkt en de rode led kapot is. Als de groene led niet brandt en de unit niet werkt, BELT U DE KLANTENSERVICE.

KENT Ultrasonic AC Cleaning-ZEKERING DOORGEBRAND: vervang de standaardzekering (8 amp) in de 12 Vgelijkspanningsadapter van de KENT Ultrasonic AC Cleaning-unit door het uiteinde los te schroeven. Zorg dat de motor van het voertuig loopt en de stroom is ingeschakeld. DE UNIT OPNIEUW STARTEN: haal de unit los om de code van de unit te wissen. Verwijder de unit en sluit deze vervolgens weer aan op de 12V-gelijkstroomadapter. **RODE EN GROENE LEDS BRANDEN (DOORLOPEND) EN DE KENT Ultrasonic AC Cleaning-UNIT VERNEVELT NIET:** Piezo kan worden vermoed. Verwijder bodemschroeven en sluit Piezo van de raad van PCB af. Sluit de extra Piezo in en installeer de bodemschroeven opnieuw. Start de eenheid met nieuwe vloeistof. Controleer dat de hogere ventilator werkt. (Zie onderhoud op de vorige pagina.) Als de eenheid nog geen mist produceert, BEL DE KLANTENDIENST.

KENTO

A business of BARNES GROUP INC

ULTRASONIC A/C CLEANING MACHINE

IN-CAR
AIR QUALITY



1 Start button
Bouton de démarrage
Starter
Startknopf
Pulsante di avvio
Botón de inicio

2 Operating light
Eclairage
Werkend licht
Betriebslicht
Luce di funzionamento
Luz de funcionamiento

3 Fluid filling hole
Orifice de remplissage de fluide
Vloeibaar vullend gat
Flüssiges füllendes Loch
Foro di riempimento fluido
Orificio de llenado de fluido

4 Positioning level
Niveau
Plaatsend niveau
Gleich in Position bringen
Livello posizionamento
Nivel de posición

5 Power indicator
Voyant d'alimentation
Machtsindicator
Leistungsmesser
Indicatore di potenza
Indicador de encendido

6 12V DC connector
Connecteur CC 12 V
12V DC schakelaar
Verbindungsstück DC-12V
Connettore 12V DC
Conector de 12 V CC

UK-FREEPHONE 0800 136925 UK-T: 01383 737393 F: 01383 735829
FR-T: 01 30 95 40 60 F: 01 30 90 59 20 BELGIE-T: 010 487640 F: 010 243453
NL-T: 0900 235 5368 F: 0900 329 5368 DL-T: 0 21 54/95 67-0 F: 0 21 54/64 78
IT-T: 800 011 780 F: 800 26 60 52 ES-T: 91 883 5054 F: 91 883 5118
BARNES GROUP KENT LTD-T: 00 41 21623 0010 F: 00 41 21623 0011

www.kenturope.com

KENTO

A business of BARNES GROUP INC

ULTRASONIC A/C CLEANING MACHINE

IN-CAR
AIR QUALITY



RoHS
COMPLIANT
CE

INPUT VOLTAGE: 12VDC
OPERATING CURRENT: 4A
SERIAL N° 2541 PATENT PENDING

P/N: 85628

Barnes
DISTRIBUTION
A business of BARNES GROUP INC

www.kenturope.com

ANLEITUNG ZUR REINIGUNG DER KLIMAANLAGE PER ULTRASCHALL
Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu Aufstellung, Betrieb, Wartung und Fehlerbehebung.

- WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**
- Benutzen Sie ausschließlich die KENT Ultraschall Desinfektionslösung um Schräden am Desinfektionsgerät zu verhindern als auch einen etwaigen Garantieanspruch nicht zu gefährden.
 - Das KENT Ultraschall Desinfektionsgerät funktioniert nicht ohne Desinfektionslösung. Nach jeder Anwendung des Desinfektionsgerät vollständig entleeren. ANMERKUNG: Zur Restentleerung die Desinfektionslösung immer nach vorne aus dem Gerät kippen!
 - INNENENRAUMFILTER müssen vor der Anwendung ausgebaut werden.
 - Bei geschlossenem Innenraum die Klimaanlage auf Umluft schalten.
 - Halten Sie sich an die Anwendungsschritte.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Dieses Gerät entspricht gemäß den Vorschriften der Richtlinien 89/336/EWG und 98/37/EG den geltenden Normen EN 292-1, EN 292-2 und EN 1050.

- EINLEITUNG**
- Wir gratulieren Ihnen zum Kauf unseres hochwertigen KENT Ultraschall Desinfektionsgerätes zum Beseitigen von Gerüchen aus Innenräumen.
 - Das KENT Ultraschallreinigungssystem lässt sich einfach und schnell anwenden. Folgen Sie einfach der Anleitung auf den folgenden Seiten um das Gerät in Betrieb zu nehmen.

SUCHEN SIE NACH DEM INNENRAUMFILTER
BAUEN Sie den Innenraumfilter aus. Dieser befindet sich in der Regel im Bereich des Armaturenbrettes. (Lesen Sie hierzu auch in der Fahrzeugbetriebsanleitung) **FIG 1**

BAUEN SIE NICHT den Frischluftfilter aus, welcher sich in der Regel im Bereich des vorderen Luftleitbleches befindet. **FIG 21**

Stellen Sie für das beste Ergebnis, die Temperatur auf 22°C.



- A** 1. Startknopf
2. Betriebslämpchen
3. Einfüllöffnung
- B** 4. Nivellierblase
5. Stromlämpchen
6. 12V Stecker

- 1 - VORBEREITENDE ARBEITEN**
- Lesen Sie zuerst die „Sicherheitshinweise“
 - Entfernen Sie von der Flasche mit der Desinfektionslösung, Verschlusskappe und die Dichtung. Schrauben Sie die Flasche in die Einfüllöffnung des Gerätes.
 - Zum Befüllen des Desinfektionsgerätes drücken Sie die Flasche nach unten. (**Abbildung A**)
 - Schrauben Sie die entleerte Flasche vom Gerät ab und entsorgen Sie diese über den allgemeinen Müll.

- 2 - AUFSTELLEN DES GERÄTS**
- Stellen Sie das Gerät in den Fußraum der Beifahrerseite in Position des Ansaugbereiches für die Umluft (**Abbildung C**).
 - Achten Sie darauf, dass das Gerät gerade steht. Nivellieren Sie das Gerät mit der Luftblase in der Nivellieranzeige.
 - Starten Sie den Motor des Fahrzeugs (**Abbildung D**).
 - Der Motor muss während der KENT Ultraschall Klimaanlagereinigung laufen.

- 3 - EINSTELLEN DER KLIMAREGELUNG**
- Nehmen Sie ALLE folgenden Einstellungen der Klimaanlage vor. Die Einstellungen können je nach Fahrzeugtyp und Modell variieren. Lesen Sie auch die in der Betriebsanleitung die richtige Einstellung der Klimaanlage.
 - Stellen Sie die Regelung an
 - Schalten Sie die Klimaanlage EIN.
 - Stellen Sie auf UMLUFT oder maximale Leistung.
 - Stellen Sie die Temperatur auf 22°C.
 - Stellen Sie die Gebläsegeschwindigkeit auf HALBE GESCHWINDIGKEIT.
 - Öffnen Sie NUR DIE LÜFTDÜSEN IM ARMATURENBRETT.

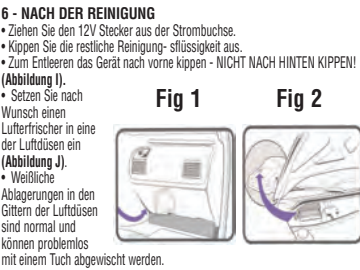
- 4 - INBETRIEBNAHME DES GERÄTS**
- Der Fahrzeugmotor muss laufen und die Klimaanlage an sein.
 - Stecken Sie den 12V Stecker des Geräts in die 12V-Buchse im Fahrzeug (**Abbildung E**).
 - Das Stromlämpchen leuchtet rot.
 - Drücken Sie die rote Starttaste (**Abbildung F**).
 - Das Betriebslämpchen leuchtet grün (**Abbildung F**).

- 5 - BETRIEB DES GERÄTS**
- Schließen Sie alle Fahrzeugfenster. Steigen Sie aus dem Fahrzeug und schließen Sie alle Türen. Während das Gerät läuft, ÖFFNEN SIE KEINE TÜREN UND STEIGEN

SIE NICHT IN DAS FAHRZEUG EIN (Abbildung G).

- Die Reinigung dauert 20 Minuten.

- Nach Ende der Reinigung SCHALTET SICH DAS GERÄT AUTOMATISCH AB, und das grüne Betriebslämpchen blinkt.
- Stellen Sie den Fahrzeugmotor ab. Zur Durchlüftung des Innenraumes, öffnen Sie für 5 Minuten alle Fahrzeugtüren. (**Abbildung H**).
- Tipp: Bei sehr starken Gerüchen lassen Sie vor der Durchlüftung die Fahrzeugtüren für mindestens 5 Minuten geschlossen.



WARTUNG DES GERÄTES

- Oberes Lüftungsgitter & Gebläse
- Untere Lüftungsgitter
- Oberes Lüftungsgitter & Gebläse: Auf dem oberen Gitter des Geräts können sich bei häufigem Gebrauch Reststoffe ablagern und klebrigwerden. Dies ist normal. Sprühen Sie Gitter und Gebläse leicht mit Wasser ein oder drehen Sie den Gebläseventilator, um den Mechanismus zu lösen.

DIE UNTEREN LÜFTUNGSGITTER NICHT MIT WASSER REINIGEN!
Unteres Lüftungsgitter: Auf den unteren Lüftungsgittern des KENT Ultraschall Reinigungsgerätes können sich weiße Ablagerungen bilden. Dies ist normal. Bürsten oder blasen Sie diese Ablagerungen einfach ab - KEIN WASSER VERWENDEN! Wasser kann Schäden an den

elektrischen Komponenten verursachen. Wasserbedingte Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt!

FEHLERBEHEBUNG
DAS ROTE LÄMPCHEN LEUCHTET NICHT Prüfen Sie die Sicherung für die 12V -Buchse im Fahrzeug. Prüfen Sie die Sicherung des 12V Steckers am KENT Ultraschall Desinfektionsgerät (siehe auch unter Punkt DIE SICHERUNG DES KENT Ultraschall Desinfektionsgerätes IST DURCHGEBRANNT). Liegt keine Störung an den Sicherungen vor, reinigen Sie die Anschlüsse und versuchen Sie es erneut. Das Gerät kann nicht mit einer Spannung unter 8V betrieben werden. Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugmotor läuft und die Klimaanlage eingeschaltet ist. Prüfen Sie die Spannung mit einem Spannungsmesser. Liefert der 12V Anschluss eine schwankende oder zu geringe Spannung, kann das separat als Zubehör erhältliche Verlängerungskabel an die Fahrzeugbatterie angeschlossen werden. Liefert der Anschluss die korrekte Spannung, drücken Sie die rote Starttaste. Das grüne Lämpchen sollte nun durchgehend leuchten und das Gerät beginnen einen Feuchtigkeitsnebel zu erzeugen. Dies zeigt, dass das Gerät korrekt funktioniert und nur das rote Kontrolllämpchen defekt ist. Leuchtet das grüne Lämpchen nicht auf und lässt sich das Gerät nicht in Betrieb setzen, KONTAKTIEREN SIE BITTE UNSEREN KUNDENSERVICE.

DIE SICHERUNG DES KENT Ultraschall Desinfektionsgerätes IST DURCHGEBRANNT:
Schrauben Sie das Ende des 12V Steckers auf und wechseln Sie die Standardsicherung (8A) aus.
Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugmotor läuft und die Klimaanlage eingeschaltet ist, so dass das KENT Ultraschall Klimaanlage Desinfektionsgerät mit der erforderlichen Leistung versorgt wird.

NEUSTARTEN DES GERÄTS: Um das Gerät zurückzusetzen, muss es von der Spannungsversorgung abgetrennt werden - ziehen Sie hierzu den 12V Stecker aus der Steckdose und stecken diesen nach einer kurzen Pause wieder ein.

DAS ROTE UND DAS GRÜNE LÄMPCHEN LEUCHTEN DURCHGEHEND ABER DAS KENT Ultraschall Klimaanlage Desinfektionsgerät ERZEUGT KEINEN NEBEL:
Der Piezosensor kann schwach sein und muss ausgetauscht werden. Lösen Sie hierzu die Bodenabdeckung und ziehen Sie den Piezosensor von der Leiterplatte ab. Stecken Sie den neuen Piezosensor auf die Leiterplatte und schrauben Sie die Bodenabdeckung wieder an. Befüllen Sie das Gerät erneut und testen Sie ob der obere Ventilator funktioniert. (Sehen Sie auch den Punkt Wartung am Anfang dieser Seite.) Wenn immer noch kein Nebel produziert wird, KONTAKTIEREN Sie den KUNDENDIENST.

MANUALE PER L'UTENTE
La guida dell'utente contiene informazioni utili all'installazione, al funzionamento, alla manutenzione e alla risoluzione dei problemi.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Per evitare danni o invalidare la garanzia, utilizzare unicamente la soluzione detergente KENT Ultrasonic AC Cleaning per la pulizia del dispositivo.
- KENT Ultrasonic AC Cleaning non funziona se l'unità è vuota. Dopo ogni utilizzo, svuotare l'unità da ogni residuo di liquidi. NOTA: scaricare l'unità inclinandola sempre in avanti, MAI ALL'INDIETRO!
- Alcuni FILTRI DELL'ARIA devono essere rimossi durante il funzionamento, vedi "Identificazione dei filtri dell'aria"
- Consentire un'adeguata ventilazione se si esegue l'applicazione su un veicolo in ambiente chiuso.
- Seguire le istruzioni.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Si dichiara che la presente unità è conforme agli standard EN 292-1, EN 292-2 ed EN 1050 attualmente previsti dalle direttive 89/336/CEE e 98/37/CEE.

INTRODUZIONE

- Complimenti per aver acquistato KENT Ultrasonic AC Cleaning, il rivoluzionario sistema di rigenerazione dell'aria all'interno degli autoveicoli.
- L'unità KENT Ultrasonic AC Cleaning è stata progettata per poter essere utilizzata in modo semplice e veloce. Seguire le istruzioni riportate nei paragrafi seguenti per utilizzare in pochi secondi l'unità KENT Ultrasonic AC Cleaning.

INDIVIDUAZIONE DEI FILTRI DELL'ARIA

- RIMUOVERE i filtri dell'aria che sono operativi durante la modalità "riciccolo". Normalmente, questi filtri si trovano all'interno dell'abitacolo nel lato passeggero. (Consultare il manuale d'uso del veicolo). **FIG 1**
- NON RIMUOVERE i filtri relativi alle prese d'aria esterna.



Tali filtri sono generalmente installati all'interno del cofano. **FIG 2**

- Impostare la temperatura dell'abitacolo a 22°C per ottenere risultati ottimali.

1. Pulsante di avvio
2. Luz de funzionamento
3. Foro di riempimento fluido
4. Livello posizionamento
5. Indicatore di potenza
6. Connettore 12V DC

- 1 - PREPARAZIONE DELL'UNITÀ**
- Prima di procedere, leggere le Informazioni sulla sicurezza nell'apposito paragrafo.
 - Rimuovere il tappo ed il sigillo dalla bottiglia del detergente, quindi avvitare la bottiglia sul foro di riempimento.
 - Premere la bottiglia per favorire la fuoriuscita del liquido ed il conseguente riempimento dell'unità (**Foto A**).
 - Rimuovere la bottiglia e smaltirla con i rifiuti normali.

- 2 - POSIZIONAMENTO DELL'UNITÀ**
- Posizionare l'unità sul pavimento del lato passeggero in prossimità dello sportello, e direzionare la ventola di emissione verso le bocchette di ventilazione del veicolo. (**Foto C**).
 - Assicurarsi che l'unità si trovi in posizione orizzontale, controllando che la bolla d'aria sia centrata
 - Accendere il veicolo. (**Foto D**).
 - Il veicolo deve restare acceso durante tutto il trattamento.

- 3 - REGOLAZIONE DEL CONDIZIONATORE**
- Regolare il condizionatore in modo da soddisfare TUTTE le impostazioni elencate di seguito. Le impostazioni possono variare a seconda della marca del veicolo e del modello. Consultare il manuale d'uso del veicolo per le informazioni sulla corretta impostazione del condizionatore.

- Accendere il condizionatore.
- Impostare su RICICCOLO o MAX.
- Impostare la temperatura a 22°C
- Impostare il ventilatore a VELOCITÀ MEDIA.
- Impostare il flusso d'aria in modo che fuoriesca SOLO DALLE BOCCHETTE DEL CRUSOTTO.

- 4 - ACCENSIONE DELL'UNITÀ**
- Assicurarsi che il veicolo sia acceso e che il condizionatore sia in funzione.
 - Inserire il connettore 12V DC nella presa a 12V del veicolo (**Foto E**).
 - Si accenderà la spia rossa dell'alimentazione.

- Premere il pulsante rosso START. (**Foto F**).
- Si accenderà la spia verde di funzionamento (**Foto F**).

5 - FUNZIONAMENTO

- Chiudere tutti i finestrini. Uscire dal veicolo. Chiudere tutte le portiere. NON ENTRARE NEI NON APRIRE I FINESTRINI durante l'applicazione (**Foto G**).
- Il ciclo di pulizia dura 20 minuti.
- L'UNITÀ SI ARRESTA AUTOMATICAMENTE e la spia di funzionamento verde inizia a lampeggiare.
- Spegner il veicolo.
- Lasciare tutti gli sportelli aperti per 5 minuti per aerare l'abitacolo. (**Foto H**).
- Suggerimento: in caso di odore persistente, lasciare gli sportelli chiusi per altri 5 minuti.

- 6 - PROCEDURE FINALI**
- Scollegare il connettore 12V DC.
 - Versare il liquido eventualmente residuo nei normali canali di scarico.
 - Svuotare l'unità ruotandola in avanti, MAI ALL'INDIETRO. (**Foto I**).
 - Per dare un tocco finale, installare un deodorante su una delle bocchette di ventilazione. (**Foto J**).
 - È possibile che si formino tracce di polvere bianca sulle bocchette di ventilazione del veicolo. Tale deposito è normale e può essere facilmente rimosso con un panno.

MANUTENZIONE

- Griglia superiore e ventola.
- Griglia inferiore.
- Griglia superiore e ventola: dopo un utilizzo prolungato, sulla ventola superiore potrebbero accumularsi dei residui che possono bloccarla o



rallentarla. Si tratta di un fenomeno normale. Spruzzare un leggero velo d'acqua o ruotare dolcemente la ventola per sbloccare il meccanismo.

NON UTILIZZARE ACQUA SULLA GRIGLIA INFERIORE!
Griglia inferiore: è possibile che si formi della polvere bianca sulla griglia inferiore dell'unità KENT Ultrasonic AC Cleaning. Si tratta di un fenomeno normale. Spazzolare o soffiare via la polvere - NON USARE ACQUA. L'acqua danneggerebbe i componenti elettrici interni alloggiati al di sotto della griglia inferiore annullando la garanzia.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
LA LUZ ROSSA NON SI ACCENDE: controllare il fusibile relativo alla presa 12V CC del veicolo. Controllare il fusibile interno al connettore KENT Ultrasonic AC Cleaning (far riferimento al successivo paragrafo FUSIBILE KENT Ultrasonic AC Cleaning BRUCIATO). Se entrambi i fusibili risultano intatti, pulire i connettori e riprovare. L'unità non funziona con una tensione inferiore agli 8V DC. Assicurarsi che il veicolo sia acceso e che il condizionatore sia in funzione. Eseguire un controllo di tensione con l'ausilio di un voltmetro. Se la presa 12V DC eroga una tensione irregolare o troppo bassa, è possibile utilizzare la prolunga opzionale (venduta separatamente) per connettere l'unità alla batteria del veicolo. Se la tensione è corretta, premere il pulsante rosso di accensione. La spia verde dovrebbe emettere una luce continua e l'unità dovrebbe iniziare ad emettere fumo. Questo conferma che il condizionatore sta in funzione. E che la spia rossa è difettosa. Nel caso in cui la spia verde non dovesse accendersi e il veicolo non dovesse iniziare il normale funzionamento, RIVOLGERSI AL SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI.

FUSIBILE KENT Ultrasonic AC Cleaning BRUCIATO: Sostituire il fusibile standard (8 amp) all'interno dell'adattatore 12V DC dell'unità svitando l'estremità. Accertarsi che il veicolo sia in funzione e che il condizionatore sia in posizione "ON", per fornire la potenza necessaria all'unità.

RIAVVIO DELL'UNITÀ: scollegare la presa per resettare l'unità - sconnettere e riconnettere l'adattatore 12V DC.

LA SPIA VERDE E LA SPIA ROSSA SONO ACCESE (SENZA LAMPEGGIARE), MA L'UNITÀ KENT Ultrasonic AC Cleaning NON EMETTE FUMO: il dispositivo di accensione può essere usurato. Rimuovere le viti inferiori e disconnettere il dispositivo di accensione piezo-elettrico dal pannello. Inserire un nuovo dispositivo di accensione e riavvitare le viti inferiori. Riavviare l'unità con del nuovo liquido. Controllare che il ventilatore superiore sia in funzione. (Consultare la sezione Manutenzione). Se l'unità ancora non produce fumo, CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI.

GUÍA DEL USUARIO
Sistema Profesional de Calidad de Aire dentro del Automóvil. Incluye configuración, operación, e informaciónsobre localización y corrección de fallos

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

- Solución limpiadora KENT Ultrasonic AC Cleaning de un solo uso diseñada para prevenir cualquier daño o invalidación de garantía
- La unidad de KENT Ultrasonic AC Cleaning no funcionará cuando la unidad está vacía. Después de cada servicio, drene el fluido que quede.
- NOTA: Para drenar la unidad, inclínela hacia delante, NUNCA HACIA ATRAS.
- Durante el funcionamiento deberá retirar algunos filtros de aire de la cabina. Consulte la sección "Identificación del filtro de aire de la cabina del vehículo".
- NO llene la unidad desde el conducto de ventilación. A fin de evitar daños o la anulación de la garantía, utilice solamente la solución de limpieza KENT Ultrasonic AC Cleaning diseñada para esta unidad.
- El nivel de fluido debe estar por encima del nivel mínimo antes de funcionar.
- NOTA: La unidad debe estar nivelada durante la realización de las tareas de servicio.
- El nivel de burbuja debe estar dentro del círculo marcado.
- Si utiliza el vehículo en un lugar cerrado, asegúrese de que dispone de una ventilación adecuada.
- Signa las instrucciones

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

- Declaramos que esta unidad es conforme con las normativas EN 292-1, EN 292-2 y EN 1050 aplicables de acuerdo con las regulaciones de las directivas 89/336/EEC y 98/37/EC.

CÓMO EMPEZAR
Enhorabuena por adquirir KENT Ultrasonic AC Cleaning, el revolucionario servicio de calidad del aire interior del vehículo.

- La unidad KENT Ultrasonic AC Cleaning está diseñada para ser instalada de forma rápida y sencilla. Siguiendo los pasos que se indican en las páginas siguientes, podrá instalar y poner en marcha la unidad KENT Ultrasonic AC Cleaning en pocos minutos.



- IDENTIFICACIÓN DE LOS FILTROS DE AIRE DE LA CABINA DEL VEHÍCULO**
- RETIRE los filtros de aire de la cabina que estén funcionando durante el modo de recirculación. Estos filtros suelen encontrarse dentro del habitáculo del pasajero del vehículo. (Consulte el manual del propietario del vehículo). **FIG 1**
 - NO ES NECESARIO RETIRAR los filtros de aire de la cabina que se encuentran fuera de la entrada de aire fresco. Estos filtros suelen estar debajo del capó. **FIG 2**
 - Para obtener resultados óptimos, ajuste la temperatura de la cabina a 22° C.
 - 1. Botón de inicio
 - 2. Luz de funcionamiento
 - 3. Orificio de llenado de fluido
 - 4. Nivel de posición
 - 5. Indicador de encendido
 - 6. Conector de 12 V CC

- 1 - PREPARACIÓN DE LA UNIDAD**
- Antes de comenzar, consulte la sección "Información importante sobre seguridad" de la página anterior.
 - Retire el tapón y el precinto de la botella de solución limpiadora y enróscala en el orificio de llenado hasta que quede perfectamente encajada.
 - Presione la botella hacia abajo para comprimirla y llenar la unidad (**Foto A**).
 - Retire la botella y deséchala junto con los residuos habituales.

- 2 - COLOCACIÓN DE LA UNIDAD**
- Coloque la unidad en el suelo del lado del pasajero, cerca del cortafuegos, y oriente el conducto de ventilación hacia la entrada de aire del vehículo (**Foto C**).
 - Asegúrese de que la unidad está nivelada. Centre la burbuja de aire.
 - Ponga el vehículo en marcha (**Foto D**).
 - El vehículo debe estar funcionando mientras se lleve a cabo el tratamiento KENT Ultrasonic AC Cleaning.

- 3 - CLIMATIZADOR**
- Ajuste el climatizador a TODOS los parámetros que se indican a continuación. La configuración puede variar en función de las marcas y los modelos de vehículo. Consulte el manual del propietario para conocer el funcionamiento adecuado del climatizador.
 - Controles de clima típicos.
 - Encienda el A/C
 - Ajuste la Recirculación o el MÁXIMO A/C
 - Ajuste de la temperatura a 22° C
 - Ajuste de la velocidad del ventilador a VELOCIDAD MEDIA
 - Ajuste el flujo de aire a SOLO CONDUCTOS DEL SALPICADERO

- 4 - UNIDAD DE ENCENDIDO**
- Asegúrese de que el vehículo está en marcha y de que el aire acondicionado está encendido.

- Acople el conector de 12V CC al sistema de 12V del vehículo (**Foto E**).
- Se encenderá el indicador de encendido de color rojo.
- Pulse el botón rojo de INICIO (**Foto F**).
- Se encenderá la luz de funcionamiento de color verde (**Foto F**).
- Si las luces no se encienden, consulte la sección "Solución de problemas" que encontrará al final de este documento.

5 - FUNCIONAMIENTO

- Cierre todas las ventanillas. Salga del vehículo. Cierre todas las puertas. NO ENTRE NI ABRA LAS PUERTAS durante las tareas de servicio (funcionamiento) (**Foto G**).
- El tiempo de las tareas de servicio (funcionamiento) es de 20 minutos.
- LA UNIDAD SE APAGARÁ AUTOMÁTICAMENTE y la luz de funcionamiento verde parpadeará.
- Apague el vehículo. Deje todas las puertas abiertas durante 5 minutos para airear el interior (**Foto H**).
- Consejo: En caso de que haya olores intensos, deje las puertas cerradas 5 minutos más.

6 - ACABADO

- Desacople el conector de 12V CC.
- Desesche el fluido de limpieza que quede por un desagüe normal.
- Para drenar la unidad, inclínela hacia delante, NUNCA HACIA ATRAS (**Foto I**).
- Por último, introduzca el clip del ambientador (**Foto J**).
- Es posible que se acumulen partículas de polvo blanco en los conductos del vehículo. Es normal y se pueden retirar fácilmente con un trapo.

MANTENIMIENTO

- Rejilla y ventilador superiores.
- Rejilla inferior.
- Rejilla y ventilador superiores: después de un uso prolongado, es

posible que el ventilador superior acumule residuos y esté pegajoso. Es normal. Pulverice un poco de agua o gire suavemente el ventilador para liberar el mecanismo.

¡NO UTILICE AGUA EN LA REJILLA INFERIOR!
Rejilla inferior: es posible que se acumule polvo blanco en la rejilla inferior de la unidad KENT Ultrasonic AC Cleaning. Es normal. Cepille o aspire el polvo; NO UTILICE AGUA. El agua dañaría los componentes eléctricos internos que se encuentran detrás de la rejilla inferior y la garantía quedaría anulada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
LA LUZ ROJA NO SE ENCIENDE: compruebe el fusible del receptáculo de 12V CC del vehículo. Revise el fusible del conector de la unidad KENT Ultrasonic AC Cleaning (consulte el apartado "EL FUSIBLE DE LA UNIDAD KENT Ultrasonic AC Cleaning ESTÁ FUNDIDO" que se detalla a continuación). Si los dos fusibles están en perfecto estado, limpie los conectores e inténtelo de nuevo. La unidad no funcionará con una tensión inferior a 8.0V CC. Asegúrese de que el vehículo está en marcha y de que el aire acondicionado está encendido. Verifique la tensión con un voltímetro. Si la conexión de 12V CC ofrece una tensión errática o poca tensión, puede utilizar un alargador opcional que se conecta a la batería del vehículo (se vende por separado). Si la tensión es correcta, pulse el botón de inicio rojo. Se encenderá la luz verde fija y la unidad empezará a empaparse. Esto confirma que la unidad está funcionando correctamente y que la luz roja está defectuosa. Si no se enciende la luz verde y la unidad sigue sin funcionar, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE. EL FUSIBLE DE LA UNIDAD KENT Ultrasonic AC Cleaning ESTÁ FUNDIDO: para cambiar el fusible estándar (8 amperios) del interior del adaptador de 12 V CC de la unidad KENT Ultrasonic AC Cleaning al extremo. Asegúrese de que el vehículo está en marcha y de que el aire acondicionado está "encendido" para suministrar los niveles de energía adecuados a la unidad KENT Ultrasonic AC Cleaning.

REINICIO DE LA UNIDAD: desconecte el suministro de energía para que desaparezca el código de la unidad; desconecte el adaptador de 12 V CC y vuelva a conectarlo.

LAS LUCES ROJA Y VERDE ESTÁN ENCENDIDAS (FJAS) Y LA UNIDAD KENT Ultrasonic AC Cleaning NO SE EMPAPARÁ: "Piezo-eléctrico" puede ser fatigado. Quite los tornillos inferiores y desenchufe el "piezo-eléctrico" de tablero del PWB. Enchufe el piezo-eléctrico de repuesto y reinstale los tornillos inferiores. Reinicie la unidad con el nuevo líquido. Compruebe que el ventilador superior está funcionando. (Véase el mantenimiento en la parte superior de esta página.) Si la unidad todavía no produce ninguna niebla, LLAME EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE.